|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Titel 4. – Oprichting en openbaarmakingsformaliteiten.** | | |  |
| **Hoofdstuk 1. – Vorm van de oprichtingsakte.** | | |  |
| **ARTIKEL 2:5** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | § 1. Vennootschappen onder firma, commanditaire vennootschappen en Europese economische samenwerkingsverbanden worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke of onderhandse akte, met inachtneming, in dit laatste geval, van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek.  Besloten vennootschappen, coöperatieve vennootschappen, naamloze vennootschappen, Europese vennootschappen en Europese coöperatieve vennootschappen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke akte.  Voor de vennootschappen waarvoor zij gelden, worden de gegevens vermeld onder artikel 2:8, § 2, 1°, 3°, 5°, 7°, 8°, 9°, [11°, 12°, 13 en 15°, a) en b)](#_Amendement_30_bij) opgenomen in de statuten van de vennootschap. De gegevens vermeld onder artikel 2:8, § 2, 2°, 4°, 6°, 10° en 14°, worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 2. VZW's worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke of onderhandse akte. In dat laatste geval moet de akte in afwijking van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek, slechts in twee originelen worden opgesteld. De gegevens vermeld onder artikel 2:9, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, [a) en b),](#_Amendement_30_bij_2) 8°, 9° en 10°, worden opgenomen in de statuten van de VZW. De gegevens vermeld onder artikel 2:9, § 2, 1°, [7°, c),](#_Amendement_30_bij_4) 11° en 12°, mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 3. IVZW's en stichtingen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke akte. Indien de oprichting van de stichting in de vorm van een testament gebeurt, kan de stichting giften bij testament verkrijgen niettegenstaande artikel 906, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek.    De gegevens vermeld onder artikel 2:10, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, [a), b) en c),](#_Amendement_30_bij_6) 8° en 9°, worden opgenomen in de statuten van de IVZW. De gegevens vermeld onder artikel 2:10, § 2, 1°, [7°, d),](#_Amendement_30_bij_8) 10° en 11°, mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.    De gegevens vermeld onder artikel 2:11, § 2, 2° tot 6°, worden opgenomen in de statuten van de stichting. De gegevens vermeld onder artikel 2:11, § 2, 1°, 7° en 8°, mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 4. Iedere statutenwijziging moet, op straffe van nietigheid, gebeuren in de vorm die voor de oprichtingsakte is vereist.    In afwijking van het eerste lid:  1° wordt in geval van een IVZW, enkel de wijziging van de gegevens vermeld in artikel 2:10, § 2, 6°, 8° en 9°, bij authentieke akte vastgesteld;  2° wordt in geval van een stichting, enkel de wijziging van de gegevens vermeld in artikel 2:11, § 2, [4°, a) en b)](#_Amendement_30_bij_10) tot 6°, bij authentieke akte vastgesteld [alsook voor een private stichting de gegevens vermeld in artikel 2:11, § 2, 3°.](#_Amendement_30_bij_12)  In geval van een IVZW en een stichting van openbaar nut moet elke wijziging van de gegevens vermeld in de artikelen 2:10, § 2, 3°, en 2:11, § 2, 3°, door de Koning worden goedgekeurd. | § 1er. Les sociétés en nom collectif, les sociétés en commandite et les groupements européens d'intérêt économique sont, à peine de nullité, constitués par acte authentique ou sous seing privé, en se conformant, dans ce dernier cas, à l'article 1325 du Code civil.  Les sociétés à responsabilité limitée, les sociétés coopératives, les sociétés anonymes, les sociétés européennes et les sociétés coopératives européennes sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique.  Pour les sociétés auxquelles elles s'appliquent, les données mentionnées à l'article 2:8, § 2, 1°, 3°, 5°, 7°, 8°, 9°, [11°, 12°, 13° et 15°, a) et b),](#_Amendement_30_bij_1) sont reprises dans les statuts de la société. Les données mentionnées à l'article 2:8, § 2, 2°, 4°, 6°, 10° et 14°, peuvent être reprises dans les autres dispositions de l'acte constitutif.  § 2. Les ASBL sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique ou sous seing privé. Dans ce dernier cas, l'acte doit être dressé en deux originaux seulement, par dérogation à l'article 1325 du Code civil.  Les données mentionnées à l'article 2:9, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, [a) et b](#_Amendement_30_bij_3)) , 8°, 9° et 10°, sont reprises dans les statuts de l'ASBL. Les données mentionnées à l'article 2:9, § 2, 1°, [7°, c),](#_Amendement_30_bij_5) 11° et 12°, peuvent être reprises dans les autres dispositions de l'acte constitutif.  § 3. Les AISBL et les fondations sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique. Si la constitution de la fondation prend la forme d'un testament, la fondation peut recevoir des dons par testament nonobstant l'article 906, alinéa 2, du Code civil.  Les données mentionnées à l'article 2:10, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, [a), b) et c),](#_Amendement_30_bij_7) 8° et 9°, sont reprises dans les statuts de l'AISBL. Les données mentionnées à l'article 2:10, § 2, 1°,[7°, d),](#_Amendement_30_bij_9) 10° et 11°, peuvent être reprises dans les autres dispositions de l'acte constitutif.  Les données mentionnées à l'article 2:11, § 2, 2° à 6°, sont reprises dans les statuts de la fondation. Les données mentionnées à l'article 2:11, § 2, 1°, 7° et 8°, peuvent être reprises dans les autres dispositions de l'acte constitutif.  § 4. Toute modification des statuts doit, à peine de nullité, être faite en la forme requise pour l'acte constitutif.  Par dérogation à l'alinéa 1er:  1° dans le cas d'une AISBL, seule la modification des éléments visés à l'article 2:10, § 2, 6°, 8° et 9°, est constatée par acte authentique;  2° dans le cas d'une fondation, seule la modification des éléments visés à l'article 2:11, § 2, [4°, a) et b)](#_Amendement_30_bij_11) à 6°, est constatée par acte authentique[, ainsi que, dans le cas d'une fondation privée, les données visées à l'article 2:11, § 2, 3°.](#_Amendement_30_bij_13)  Dans le cas d'une AISBL et d'une fondation d'utilité publique, toute modification des mentions reprises aux articles 2:10, § 2, 3°, et 2:11, § 2, 3°, doit être approuvée par le Roi. | |
| Wetsvoorstel 553 | In artikel 2:5, § 1, derde lid, van hetzelfde Wetboek worden de woorden “12° en 13°” vervangen door de woorden “11°, 12°, 13° en 15°, a) en b)”. | Dans l’article 2:5, § 1er, alinéa 3, du même Code les mots “12° et 13°” sont remplacés par les mots “11°, 12°, 13° et 15°, a) et b)”. | |
| MvT 553 | Deze bepaling verduidelijkt dat het doel of de doelen van de vennootschap in de statuten moeten worden omschreven.  Voorts wordt verduidelijkt dat bepaalde voor het Europees economisch samenwerkingsverband relevante gegevens moeten worden opgenomen in de statuten, vermits deze informatie zowel voor schuldeisers als vennoten blijvend van belang is. | La présente disposition précise que le ou les buts de la société doivent être décrits dans les statuts.  Il est en outre précisé que certaines données pertinentes pour le groupement européen d’intérêt économique doivent figurer dans les statuts puisque ces informations ont de l’importance tant pour les créanciers que pour les associés. | |
| RvSt 553 | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |
| Amendement 30 bij 553 | Artikel 43  Het artikel 43 vervangen als volgt:  “Art. 43. In artikel 2:5 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:  1° in paragraaf 1, derde lid, worden de woorden “12° en 13°” vervangen door de woorden “11°, 12°, 13° en 15°, a) en b)”;  2° in paragraaf 2, tweede lid, wordt het woord “7°” vervangen door de woorden “7°, a) en b)” en worden de woorden “7°, c),” ingevoegd tussen de woorden “§ 2, 1°,” en de woorden “11° en 12°”;  3° in paragraaf 3, tweede lid, wordt het woord “7°” vervangen door de woorden “7°, a), b) en c)” en worden de woorden “7°, d),” ingevoegd tussen de woorden “§ 2, 1°,” en de woorden “10° en 11°”;  4° in paragraaf 4, tweede lid, 2° wordt het woord “3°” vervangen door het woord “4°, a) en b),” en wordt de zin aangevuld met de woorden “, alsook voor een private stichting de gegevens vermeld in artikel 2:11, § 2, 3°”.  VERANTWOORDING  Het amendement herneemt in het 1° de eerder voorgestelde wijziging (zie *Parl. St.* Kamer 55/553/001, p. 26).  Onder het 2° voor de VZW en het 3° voor de IVZW wordt verduidelijkt dat de bepaling waarin de wijze van benoeming en ambtsbeëindiging van de dagelijks bestuurders en de wijze waarop zij hun bevoegdheid uitoefenen niet in de statuten moet worden opgenomen.  4° Net zoals onder artikel 30 van de wet van 1921 moet de wijziging van de omschrijving van het belangeloos doel dat een stichting nastreeft en van de activiteiten die zij tot voorwerp heeft slechts voor een private stichting worden vastgesteld door een authentieke akte. Ingevolge artikel 2:5, § 4, derde lid worden deze wijzigingen voor een stichting van openbaar nut door de Koning goedgekeurd.  Voor de stichting moeten statutenwijzigingen in principe door middel van een authentieke akte gebeuren.  Op deze regel bestaan enkele uitzonderingen. Zo is er geen authentieke akte vereist voor de wijziging van de naam van de stichting en de aanduiding van het gewest waarin de zetel van de stichting is gevestigd (artikel 2:11, § 2, 2° WVV), noch, indien deze gegevens werden opgenomen in de statuten, voor de nauwkeurige aanduiding van het adres waarop de zetel van de stichting is gevestigd en, in voorkomend geval, het e-mailadres en de website van de stichting (artikel 2:11, § 2, 7° WVV).  In lijn met de algemene regel uit het WVV dat geen statutaire machtiging is vereist voor de delegatie van het dagelijks bestuur, wordt aan deze uitzonderingen de inrichting van het orgaan van dagelijks bestuur toegevoegd (zie ook de voorgestelde wijziging aan artikel 11:14 WVV). | Article 43  Remplacer l’article 43 par ce qui suit :  « Art. 43. Dans l’article 2:5 du même Code, les modifications suivantes sont apportées :  1° dans le paragraphe 1er, alinéa 3, du même Code les mots « 12° et 13 ° » sont remplacés par les mots « 11°, 12°, 13° et 15°, a) et b) » ;  2° dans le paragraphe 2, alinéa 2, le mot « 7° » est remplacé par les mots « 7°, a) et b) » et les mots « 7°, c), » sont insérés entre les mots « § 2, 1°, » et les mots « 11° et 12° » ;  3° dans le paragraphe 3, alinéa 2, le mot « 7° » est remplacé par les mots « 7°, a), b) et c) » et les mots « 7°, d), » sont insérés entre les mots « § 2, 1°, » et les mots « 10° et 11° » ;  4° dans le paragraphe 4, alinéa 2, 2°, le mot « 3° » est remplacé par le mot « 4°, a) et b), » et la phrase est complétée par les mots « , ainsi que, dans le cas d'une fondation privée, les données visées à l'article 2:11, § 2, 3° ».  JUSTIFICATION  L’amendement reprend au point 1° la modification proposée antérieurement (voir Doc. Chambre 55/553/001, p. 26).  Il est précisé sous le 2° pour l’ASBL et sous le 3° pour l’AISBL que la disposition précisant les modalités de nomination et de cessation des fonctions des personnes déléguées à la gestion journalière et la manière dont ils exercent leur compétence ne doit pas figurer dans les statuts.  4° Tout comme à l’article 30 de la loi de 1921, la modification de la description du but désintéressé que poursuit une fondation et des activités qui constituent son objet ne peut être constatée par acte authentique que pour une fondation privée. Conformément à l’article 2:5, § 4, alinéa 3, ces modifications pour une fondation d’utilité publique sont approuvées par le Roi.  Pour la fondation, la modification des statuts doit en principe se faire par acte authentique.  Il existe quelques exceptions à cette règle. Ainsi, aucun acte authentique n’est requis pour la modification de la dénomination de la fondation et l'indication de la région dans laquelle le siège de la fondation est établi (article 2:11, § 2, 2°, du CSA), ni, lorsque ces données ont été reprises dans les statuts, pour la désignation précise de l'adresse à laquelle le siège de la fondation est établi et, le cas échéant, l'adresse électronique et le site internet de la fondation (article 2:11, § 2, 7°, du CSA).  Conformément à la règle générale du CSA, selon laquelle aucune autorisation statutaire n’est requise pour la délégation de la gestion journalière, l’instauration de l’organe de gestion journalière est ajoutée à ces exceptions (voir également la modification proposée à l’article 11:14 du CSA). | |
| WVV | § 1. Vennootschappen onder firma, commanditaire vennootschappen en Europese economische samenwerkingsverbanden worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke of onderhandse akte, met inachtneming, in dit laatste geval, van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek.  Besloten vennootschappen, coöperatieve vennootschappen, naamloze vennootschappen, Europese vennootschappen en Europese coöperatieve vennootschappen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke akte.  Voor de vennootschappen waarvoor zij gelden, worden de gegevens vermeld onder artikel 2:8, § 2, 1°, 3°, 5°, 7°, 8°, 9°, 12° en 13, opgenomen in de statuten van de vennootschap. De gegevens vermeld onder artikel 2:8, § 2, 2°, 4°, 6°, 10° en 14°, worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 2. VZW's worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke of onderhandse akte. In dat laatste geval moet de akte in afwijking van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek, slechts in twee originelen worden opgesteld.  De gegevens vermeld onder artikel 2:9, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9° en 10°, worden opgenomen in de statuten van de VZW. De gegevens vermeld onder artikel 2:9, § 2, 1°, 11° en 12°, mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 3. IVZW's en stichtingen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke akte. Indien de oprichting van de stichting in de vorm van een testament gebeurt, kan de stichting giften bij testament verkrijgen niettegenstaande artikel 906, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek. De gegevens vermeld onder artikel  2:10, §  2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° en 9°, worden opgenomen in de statuten van de IVZW. De gegevens vermeld onder artikel 2:10, § 2, 1°, 10° en 11°, mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  De gegevens vermeld onder artikel 2:11, § 2, 2° tot 6°, worden opgenomen in de statuten van de stichting. De gegevens vermeld onder artikel 2:11, § 2, 1°, 7° en 8°, mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 4. Iedere statutenwijziging moet, op straffe van nietigheid, gebeuren in de vorm die voor de oprichtingsakte is vereist.  In afwijking van het eerste lid:  1° wordt in geval van een IVZW, enkel de wijziging van de gegevens vermeld in artikel 2:10, § 2, 6°, 8° en 9°, bij authentieke akte vastgesteld;  2° wordt in geval van een stichting, enkel de wijziging van de gegevens vermeld in artikel 2:11, § 2, 3° tot 6°, bij authentieke akte vastgesteld.  In geval van een IVZW en een stichting van openbaar nut moet elke wijziging van de gegevens vermeld in de artikelen 2:10, § 2, 3°, en 2:11, § 2, 3°, door de Koning worden goedgekeurd. | § 1er. Les sociétés en nom collectif, les sociétés en commandite et les groupements européens d’intérêt économique sont, à peine de nullité, constitués par acte authentique ou sous seing privé, en se conformant, dans ce dernier cas, à l’article 1325 du Code civil.  Les sociétés à responsabilité limitée, les sociétés coopératives, les sociétés anonymes, les sociétés européennes et les sociétés coopératives européennes sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique.  Pour les sociétés auxquelles elles s’appliquent, les données mentionnées à l’article 2:8, § 2, 1°, 3°, 5°, 7°, 8°, 9°, 12° et 13°, sont reprises dans les statuts de la société. Les données mentionnées à l'article 2:8, § 2, 2°, 4°, 6°, 10° et 14°, peuvent être reprises dans les autres dispositions de l’acte constitutif.  § 2. Les ASBL sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique ou sous seing privé. Dans ce dernier cas, l’acte doit être dressé en deux originaux seulement, par dérogation à l’article 1325 du Code civil.  Les données mentionnées à l’article 2:9, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9° et 10°, sont reprises dans les statuts de l’ASBL. Les données mentionnées à l'article 2:9, § 2, 1°, 11° et 12°, peuvent être reprises dans les autres dispositions de l’acte constitutif.  § 3. Les AISBL et les fondations sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique. Si la constitution de la fondation prend la forme d’un testament, la fondation peut recevoir des dons par testament nonobstant l’article 906, alinéa 2, du Code civil.  Les données mentionnées à l'article 2:10, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° et 9°, sont reprises dans les statuts de l'AISBL. Les données mentionnées à l'article 2:10, § 2, 1°, 10° et 11°, peuvent être reprises dans les autres dispositions de l'acte constitutif.  Les données mentionnées à l’article 2:11, § 2, 2° à 6°, sont reprises dans les statuts de la fondation. Les données mentionnées à l'article 2:11, § 2, 1°, 7° et 8°, peuvent être reprises dans les autres dispositions de l’acte constitutif.  § 4. Toute modification des statuts doit, à peine de nullité, être faite en la forme requise pour l’acte constitutif.  Par dérogation à l’alinéa 1er:  1° dans le cas d’une AISBL, seule la modification des éléments visés à l’article 2:10, § 2, 6°, 8° et 9°, est constatée par acte authentique;  2° dans le cas d’une fondation, seule la modification des éléments visés à l’article 2:11, § 2, 3° à 6°, est constatée par acte authentique.  Dans le cas d’une AISBL et d’une fondation d’utilité publique, toute modification des mentions reprises aux articles 2:10, § 2, 3°, et 2:11, § 2, 3°, doit être approuvée par le Roi. | |
| Ontwerp | Art. 2:5. § 1. Vennootschappen onder firma, commanditaire vennootschappen en Europese economische samenwerkingsverbanden worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke of onderhandse akte, met inachtneming, in dit laatste geval, van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek.    Besloten vennootschappen, coöperatieve vennootschappen, naamloze vennootschappen, Europese vennootschappen en Europese coöperatieve vennootschappen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke akte.  Voor de vennootschappen waarvoor zij gelden, worden de gegevens vermeld onder artikel 2:8, § 2, 1°, 3°, 5°, 7°, 8°, 9°, 11° en 12°, opgenomen in de statuten van de vennootschap. De gegevens vermeld onder de punten 2°, 4°, 6°, 10° en 13°, van dezelfde paragraaf mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 2. VZW’s worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke of onderhandse akte. In dat laatste geval moet de akte in afwijking van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek, slechts in twee originelen worden opgesteld.  De gegevens vermeld onder artikel 2:9, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9° en 10°, worden opgenomen in de statuten van de VZW. De gegevens vermeld onder de punten 1°, 11° en 12°, van dezelfde paragraaf mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 3. IVZW’s en stichtingen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke akte. Indien de oprichting van de stichting in de vorm van een testament gebeurt, kan de stichting giften bij testament verkrijgen niettegenstaande artikel  906, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek.  De gegevens vermeld onder artikel  2:10, §  2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° en 9°, worden opgenomen in de statuten van de IVZW. De gegevens vermeld onder de punten 1°, 10° en 11°, van dezelfde paragraaf mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  De gegevens vermeld onder artikel 2:11, § 2, 2°, tot en met 6°, worden opgenomen in de statuten van de stichting. De gegevens vermeld onder de punten 1°, 7° en 8°, van dezelfde paragraaf mogen worden opgenomen in de andere bepalingen van de oprichtingsakte.  § 4. Iedere statutenwijziging moet, op straffe van nietigheid, gebeuren in de vorm die voor de oprichtingsakte is vereist. In afwijking van het eerste lid:  1° wordt in geval van een IVZW, enkel de wijziging van de gegevens vermeld in artikel  2:10, § 2, 6°, 8° en 9°, bij authentieke akte vastgesteld;  2° wordt in geval van een stichting, enkel de wijziging van de gegevens vermeld in artikel  2:11, § 2, 3° tot 6°, bij authentieke akte vastgesteld.    In geval van een IVZW en een stichting van openbaar nut moet elke wijziging van de gegevens vermeld in de artikelen 2:10, § 2, 3°, en 2:11, § 2, 3°, door de Koning worden goedgekeurd. | Art. 2:5. § 1er. Les sociétés en nom collectif, les sociétés en commandite et les groupements européens d’intérêt économique sont, à peine de nullité, constitués par acte authentique ou sous seing privé, en se conformant, dans ce dernier cas, à l'article 1325 du Code civil.    Les sociétés à responsabilité limitée, les sociétés coopératives, les sociétés anonymes, les sociétés européennes et les sociétés coopératives européennes sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique.    Pour les sociétés auxquelles elles s’appliquent, les données mentionnées à l’article 2:8, § 2, 1°, 3°, 5°, 7°, 8°, 9°, 11° et 12°, sont reprises dans les statuts de la société. Les données mentionnées aux points 2°, 4°, 6°, 10° et 13°, du même paragraphe peuvent être reprises dans les autres dispositions de l’acte constitutif.  § 2. Les ASBL sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique ou sous seing privé. Dans ce dernier cas, l’acte doit être dressé en deux originaux seulement, par dérogation à l’article  1325 du Code civil.    Les données mentionnées à l’article 2:9, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9° et 10°, sont reprises dans les statuts de l’ASBL. Les données mentionnées aux points 1°, 11° et 12°, du même paragraphe peuvent être reprises dans les autres dispositions de l’acte constitutif.  § 3. Les AISBL et les fondations sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique. Si la constitution de la fondation prend la forme d’un testament, la fondation peut recevoir des dons par testament nonobstant l’article  906, alinéa  2, du Code civil.  Les données mentionnées à l’article 2:10, § 2, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 7°, 8° et 9°, sont reprises dans les statuts de l’AISBL. Les données mentionnées aux points 1°, 10° et 11°, du même paragraphe peuvent être reprises dans les autres dispositions de l’acte constitutif. Les données mentionnées à l’article 2:11, § 2, 2° à 6°, sont reprises dans les statuts de la fondation.  Les données mentionnées aux points 1°, 7° et 8°, du même paragraphe peuvent être reprises dans les autres dispositions de l’acte constitutif.  § 4. Toute modification des statuts doit, à peine de nullité, être faite en la forme requise pour l’acte constitutif. Par dérogation à l’alinéa  1er :  1° dans le cas d’une AISBL, seule la modification des éléments visés à l’article  2:10, § 2, 6°, 8° et 9°, est constatée par acte authentique ;  2° dans le cas d’une fondation, seule la modification des éléments visés à l’article  2:11, § 2, 3° à 6°, est constatée par acte authentique.    Dans le cas d’une AISBL et d’une fondation d’utilité publique, toute modification des mentions reprises aux articles  2:10, § 2, 3°, et 2:11, § 2, 3°, doit être approuvée par le Roi. | |
| Voorontwerp | Art. 2:4. § 1. Vennootschappen onder firma en commanditaire vennootschappen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij een authentieke of een onderhandse akte, met inachtneming, in het laatste geval, van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek.    Besloten vennootschappen, coöperatieve vennootschappen, naamloze vennootschappen, de Europese vennootschappen en Europese coöperatieve vennootschappen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij authentieke akte.  § 2. VZW’s worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij een authentieke of een onderhandse akte. In dat laatste geval moet de akte in afwijking van artikel 1325 van het Burgerlijk Wetboek, slechts in twee originelen worden opgesteld.    § 3. IVZW’s en stichtingen worden, op straffe van nietigheid, opgericht bij een authentieke akte. Indien de oprichting van de stichting in de vorm van een testament gebeurt, kan de stichting giften bij testament verkrijgen niettegenstaande artikel 906, tweede lid van het Burgerlijk Wetboek.    § 4. Iedere wijziging van de oprichtingsakte moet, op straffe van nietigheid, geschieden in de vorm die voor die akte is vereist.    In afwijking van het eerste lid:  1° kunnen de statuten het bestuursorgaan machtigen om de zetel van de vennootschap binnen hetzelfde taalgebied te verplaatsen, en de website en het e-mailadres van de vennootschap als bedoeld in artikel 2:29 te wijzigen, en de statuten daaraan aan te passen zonder notariële tussenkomst;  2° wordt in geval van een IVZW, enkel de wijziging van de gegevens vermeld in artikel 2:9, § 2, 6°, 8° en 9° bij authentieke akte vastgesteld;  3° wordt in geval van een stichting, enkel de wijziging van de gegevens vermeld in artikel 2:10, § 2, 4° tot 6° bij authentieke akte vastgesteld.    In geval van een IVZW en een stichting van openbaar nut moet elke wijziging van de gegevens vermeld in de artikelen 2:9, § 2, 3° en 2:10, § 2, 3° door de Koning worden goedgekeurd. | Art. 2:4. § 1. Les sociétés en nom collectif et les sociétés en commandite sont, à peine de nullité, formés par des actes authentiques ou sous seing privé, en se conformant, dans ce dernier cas, à l'article 1325 du Code civil.    Les sociétés à responsabilité limitée, les sociétés coopératives, les sociétés anonymes, les sociétés européennes et les sociétés coopératives européennes sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique.    § 2. Les ASBL sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique ou sous seing privé. Dans ce dernier cas, l’acte doit être dressé en deux originaux seulement, par dérogation à l’article 1325 du Code civil.    § 3. Les AISBL et les fondations sont, à peine de nullité, constituées par acte authentique. Si la constitution de la fondation prend la forme d’un testament, la fondation peut recevoir des dons par testament nonobstant l’article 906, alinéa 2, du Code civil.    § 4. Toute modification à l'acte constitutif doit, à peine de nullité, être faite en la forme requise pour cet acte.    Par dérogation à l’alinéa 1er :  1° les statuts peuvent autoriser l’organe d’administration à déplacer le siège dans la même région linguistique, et à modifier le site web et l’adresse mail de la société visés à l’article 2:29, ainsi que d’adapter les statuts à cet effet sans acte notarié ;  2° dans le cas d’une AISBL, seule la modification des éléments visés à l’article 2:9, § 2, 6°, 8° et 9°, est constatée par acte authentique ;  3° dans le cas d’une fondation, seule la modification des éléments visés à l’article 2:10, § 2, 4° à 7°, est constatée par acte authentique.    Dans le cas d’une AISBL et d’une fondation d’utilité publique, toute modification des mentions reprises aux articles 2:9, § 2, 3° et 2:10, § 2, 3° doit être approuvée par le Roi. | |
| MvT | Dit artikel herneemt artikel 66 W.Venn. en de artikelen 2, tweede lid (VZW), 27, derde lid, 30, §§ 1 en 2 (stichting), 46, tweede lid en 50, § 3 (IVZW) v&s-wet.  Deze bepalingen worden gewijzigd, enerzijds, om bestaande onduidelijkheden op te heffen en, anderzijds, om te beantwoorden aan de nood van de praktijk aan meer flexibiliteit op het vlak van de vormvereisten.  In de bestaande wetteksten worden de termen “oprichtingsakte” en “statuten” vaak door elkaar gebruikt, wat leidt tot tegenstrijdigheden en nodeloos formalisme.  Voortaan wordt een onderscheid gemaakt tussen de onderdelen van de oprichtingsakte die de statuten van de rechtspersoon bevatten, waarvoor het principe van de eerbiediging van de vorm van de oprichtingsakte voor de wijziging ervan onverkort blijft gelden, en de andere onderdelen, die kunnen worden gewijzigd zonder dat dit in dezelfde vorm als een statutenwijziging moet gebeuren.  Bepalingen zoals bijvoorbeeld de naam en rechtsvorm van de rechtspersoon, de duur waarvoor deze is aangegaan en, in voorkomend geval, het bedrag van het maatschappelijk kapitaal, blijven aldus onderdeel uitmaken van de statuten. Bepalingen zoals de aanwijzing van de (niet-statutaire) bestuursorganen, de samenstelling van de inbrengen, enz. dienen niet in de statuten te worden opgenomen en kunnen in de aanvangs- of slotbepalingen van de oprichtingsakte opgenomen worden. | Cet article reprend l’article 66 C. Soc. et les articles 2, alinéa 2 (ASBL), 27, alinéa 3, 30, §§ 1er et 2 (fondation), 46, alinéa 2, et 50, § 3 (AISBL), de la loi a&f.  Ces dispositions sont modifiées, d’une part, pour clarifier les imprécisions existantes et, d’autre part, pour répondre au besoin de la pratique d’une plus grande flexibilité concernant les conditions de forme.  Dans les textes légaux existants, les termes « acte constitutif » et « statuts » se confondent souvent, ce qui donne lieu à des contradictions et un formalisme inutile.  L’on fait désormais la distinction entre les parties de l’acte constitutif qui comportent les statuts de la personne morale, qui ne peuvent être modifiés que dans les formes prescrites pour l’établissement de l’acte constitutif, et les autres modifications de ce dernier, qui peuvent être modifiées sans respecter les formes requises pour la modification des statuts.  Des dispositions comme, par exemple, la dénomination et la forme légale de la personne morale, la durée pour laquelle elle a été constituée et, le cas échéant, le montant du capital social, font ainsi partie intégrante des statuts. Des dispositions comme la désignation des organes d’administration (non-statutaires), la composition des apports, etc. ne doivent pas être reprises dans les statuts et peuvent figurer dans les dispositions introductives ou finales de l’acte constitutif. | |
| RvSt | De vraag rijst of in paragraaf 4, tweede lid, 1°, het toepassingsgebied van de tekst niet verruimd moet worden naar alle rechtspersonen, in ieder geval wat betreft de wijziging van de website en van het e-mailadres. | La question se pose de savoir si, au paragraphe 4, alinéa 2, 1°, le champ d’application du texte ne doit pas être étendu à toutes les personnes morales, s’agissant en tout cas de la modification du site web et de l’adresse électronique. | |